

TÜV-GUTACHTEN

für Umrüstung einer
VESPA PX 80 auf 134 ccm

Prüfbericht Nr. 350-065-90
Umbausatz für Antriebsmaschinen Typ Vespa P 80 X

G4-TPT

Blatt 1 von 6

P R Ü F B E R I C H T

Nummer 350-065-90

Antragsteller: Roller-Shop
Vespa Zubehör Tuning Ersatzteile
Ganghoferstraße 10
8901 Altenmünster - Hegnenbach

Art: Umbausatz für Antriebsmaschinen
für Leichtkrafträder, Roller
über 50 - 80 ccm
Typ Vespa P 80 X

Typ: D.R.
(Diffusione Ricambi,
Bologna/Italien)

Dieser Prüfbericht darf nur mit Originalstempel und Unterschrift des Antragstellers verwendet werden.

Nach Eintragung in die Fahrzeugpapiere ist vom amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer dieser vorgelegte Prüfbericht einzubehalten, um Fälschungen auszuschließen.

03. Sep. 1992

Datum

rollerstop
VESPA-ZUBEHÖR UMBBAUSATZTEILE
Tel. 089/5190-1218 - Ganghoferstr. 10
8901 Altenmünster - Hegnenbach


Prüfbericht Nr. 350-065-90
Umbausatz für Antriebsmaschinen Typ Vespa P 80 X

G4-TPT

Blatt 2 von 6

Prüfbericht über Umbausatz der Antriebsmaschinen
für Leichtkrafträder, Roller über 50 - 80 ccm
des Herstellers Piaggio & C SpA,
Genua/Italien

Arbeitsunterlage für amtlich anerkannte Sachverständige oder Prüfer
bei den Technischen Prüfstellen für den Kraftfahrzeugverkehr (Fahr-
zeugprüfungen gemäß § 21 StVZO).

Fahrzeugteil: Umbausatz für Antriebsmaschinen
bestehend aus:
Zylinder, Zylinderkopf, Kolben
Hauptdüse 102

Hersteller des Leichtkrafträdes: Piaggio & C SpA.-Genua/Italien

0. Allgemeines:

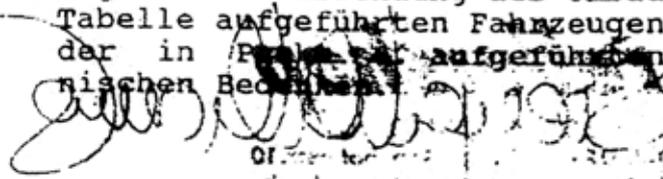
Das Fahrzeug muß nach dem Einbau des Umbausatzes unter Vorlage
dieses Gutachtens einem amtlich anerkannten Sachverständigen
oder Prüfer vorgestellt und eine erneute Betriebserlaubnis für
das Fahrzeug bei der zuständigen Verwaltungsbehörde beantragt
werden.

1. Antragsteller: Roller-Shop
Vespa Zubehörteile Tuning
Ersatzteile
Ganghoferstraße 10
8901 Altenmünster - Hegnenbach

2. Verwendungsbereich:

Gegen die Verwendung des Umbausatzes an den in der nachfolgenden
Tabelle aufgeführten Fahrzeugen bestehen unter Berücksichtigung
der in ~~Punkt 1~~ aufgeführten Hinweise unsererseits keine tech-
nischen Bedenken.

03. Sep. 1992


Of. ...
Abteilung ...

Prüfbericht Nr. 350-065-90
Umbausatz für Antriebsmaschinen Typ Vespa P 80 X

G4-TPT

Blatt 3 von 6

2. Verwendungsbereich: (Fortsetzung)

Fahrzeughersteller	Typ	ABE-Nr.	Ausf.	Typ der Antriebsmaschine
Piaggio & C SpA	Vespa P 80 X	C018	--	V8X1M
		C018a	--	
		C018b	--	
		C018c	A	
		D727a	A	
		D727b	A	
		D727c	A	
		D727d	A	
		D727e	A	
D727f	A			

3. Technische Daten zum Fahrzeugteil

Durch Austausch des Zylinders, des Zylinderkopfes, des Kolbens und der Hauptdüse wird das Leistungskennbild der Antriebsmaschine geändert.

Zylinder: Kennzeichnung:
D.R. an der untersten Kühlrippe eingraviert
(Zeichnung siehe Anlage)

Zylinderkopf: Kennzeichnung:
D.R. eingraviert wahlweise eingossen

Vergaserhauptdüse: 102 (eingepägt)

Zylinderfußdichtung: 0,2 mm

Zylinderkopfdichtung: ohne

Geänderte Funktionsmaße der Antriebsmaschine

Bohrung: 60 mm
Hub: wie Serie
Hubraum (gerundet): 134 cm³

Prüfbericht Nr. 350-065-90
Umbausatz für Antriebsmaschinen Typ Vespa P 80 X

G4-TPT

Blatt 4 von 6

4. Durchgeführte Prüfungen:

- 4.1 Prüfung des Abgasverhaltens gemäß ECE R40
- 4.2 Prüfung der Motorhöchstleistung in Anlehnung an DIN 70020 am Radleistungsprüfstand
- 4.3 Prüfung der Geräuscentwicklung entsprechend 78/1015/EWG in der Fassung 89/235/EWG
- 4.4 Prüfung der Höchstgeschwindigkeit gemäß DIN 70020 Teil 3
- 4.5 Überprüfung des Fahrverhaltens bis zur bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit

5. Ergebnis der Prüfungen:

- 5.1 Die Vorschriften der ECE Regelung 40 in der Grundfassung vom 01.09.1979 und damit auch die Vorschriften des § 47 (7) StVZO wurden erfüllt.
- 5.2 Durch die Verwendung des Motor-Umbausatzes wird das Leistungskennbild der Antriebsmaschine geändert.

Höchstleistung in kW bei Drehzahl in min¹: 5,4 bei 5800

5.3 Geräusche in dB(A)

Standgeräusch: 89 P bei 2900 min¹
Fahrgeräusch: 79 E 2. Gang

5.4 Die Höchstgeschwindigkeit betrug: 80 km/h

Die Krafträder, Roller, entsprechen auch nach dem Einbau des Motor-Umbausatzes den Anforderungen der Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) und den hierzu vom Bundesverkehrsministerium veröffentlichten Richtlinien.

6. Hinweise für amtlich anerkannte Sachverständige/Prüfer

- 6.1 Für die unter 2. genannten Leichtkrafträder, Roller liegt eine Allgemeine Betriebserlaubnis vor, jedoch sind sie gemäß § 18 (2) StVZO von den Vorschriften über das Zulassungsverfahren ausgenommen.

Nach dem Einbau des unter 3.--beschriebenen Umbausatzes unterliegt das so geänderte Fahrzeug § 18 (1) StVZO (Fahrzeugbrief wird erforderlich).

Prüfbericht Nr. 350-065-90
Umbausatz für Antriebsmaschinen Typ Vespa P 80 X

G4-TPT

Blatt 5 von 6

6. Hinweise für amtlich anerkannte Sachverständige/Prüfer
(Fortsetzung)

6.2 Dieses Gutachten ist anläßlich der Abnahme nach § 31 StVZO vom amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer zur Befugung zu dessen Vorgang einzuziehen. Es ist ausschließlich gültig, für das Fahrzeug mit der

Ident.-Nr.

6.3 Die Größe des amtlichen Kennzeichens muß Anlage Vb StVZO entsprechen, der entsprechende Kennzeichenträger ist dem Fahrzeugheck folgend von der Mitte zur Außenkante um etwa 6° gewölbt.

7. Angaben zum Fahrzeugbrier nach der Umrüstung des Fahrzeuges soweit sie sich gegenüber der bestehenden Allgemeinen Betriebserlaubnis (vergl. 2.) ändern:

		Schlüsselnummer
Ziff. 1:	Krad, Roller	3900
	m. Leistungsbeschränk.	01
Ziff. 6:	80	
Ziff. 7:	K5/5800	
Ziff. 8:	134	
Ziff. 30:	89 P	
Ziff. 31:	79 E	
Ziff. 33:	Zylinder u. Kolben ϕ 60 sowie Zylinderkopf Kennz. D.R., Hauptduese 102*	

8. Gültigkeitsdauer:

Der vorliegende Prüfbericht verliert seine Gültigkeit, wenn sich durch den Einbau des Motor-Umbausatzes berührte Bauvorschriften der Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung ändern, die die vorgenannten Begutachtungspunkte beeinflussen.
Dieser Bericht umfaßt die Blätter 1 bis 6.

Prüfbericht Nr. 350-065-90
Umbausatz für Antriebsmaschinen Typ Vespa P 80 X

G4-TPT

Blatt 6 von 6

9. Anlagen:

Zeichnung Zylinder und Kolben D.R. 134 cm³



Amtlich anerkannter Sachverständiger

München, 09 OKT. 1990 Dipl.-Ing. T. Ziegler
G4-TPT-di/pf